

# *multicap T*

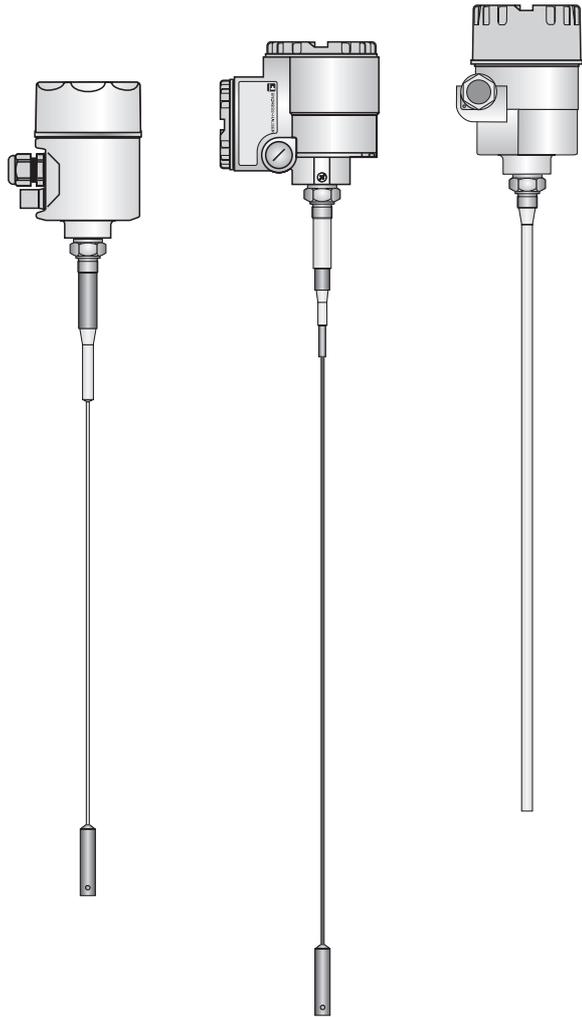
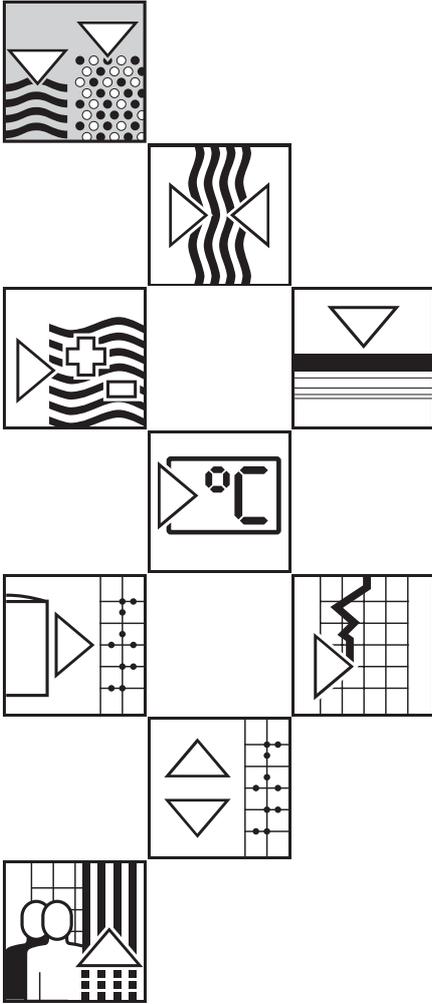
## DC 12 TA

## DC 11/16/21/26 TAN

## DC 11/16/21/26 TAS

### Level Probes

#### Operating Instructions



Endress + Hauser

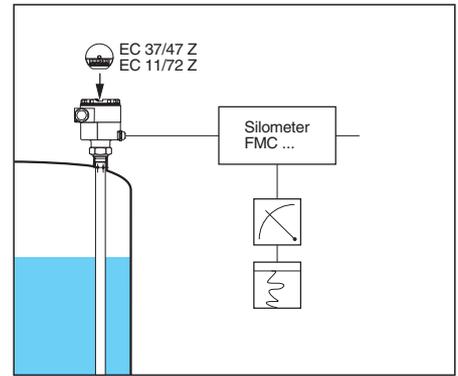
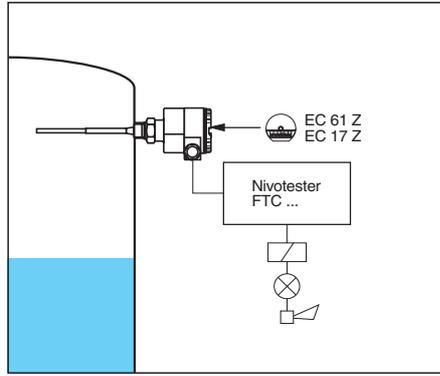
The Power of Know How



# Measuring System

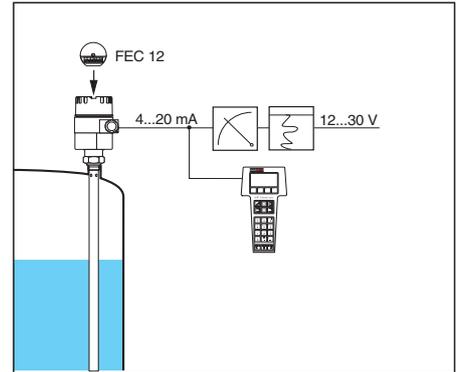
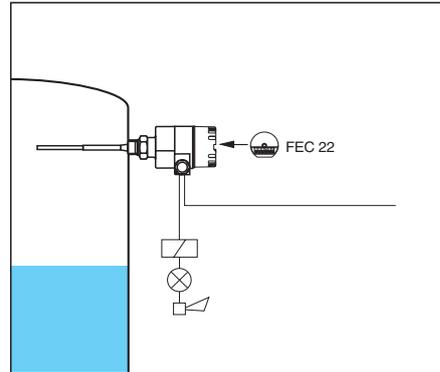
Left: Limit detection with separate Nivotester switching unit

Right: Level measurement with separate Silometer transmitter



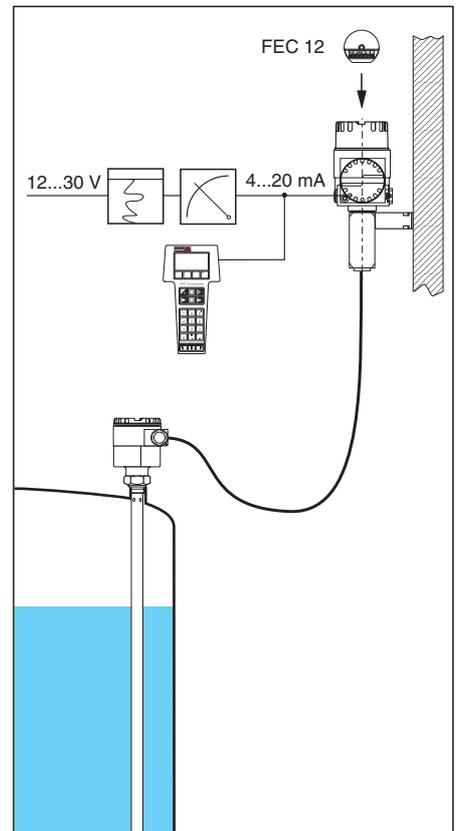
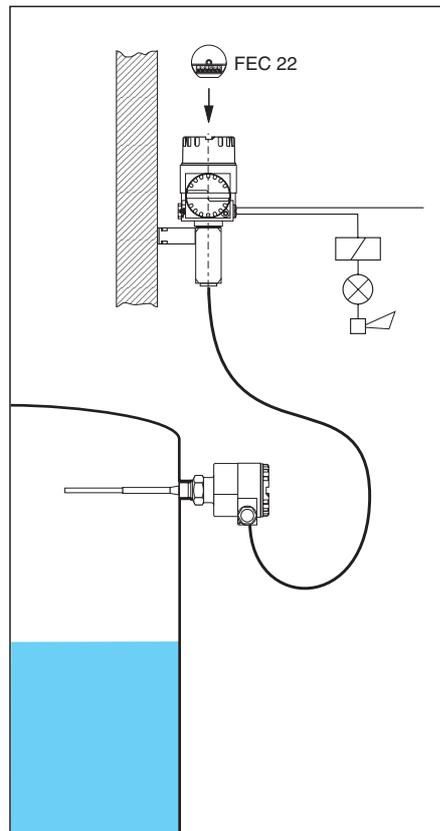
Left: Compact level switch with relay or transistor output (in preparation)

Right: Compact loop-powered level measurement system with standard 4.20 mA current output. The FEC 12 is a smart electronic insert which allows remote calibration over the 4.20 mA output (HART protocol)

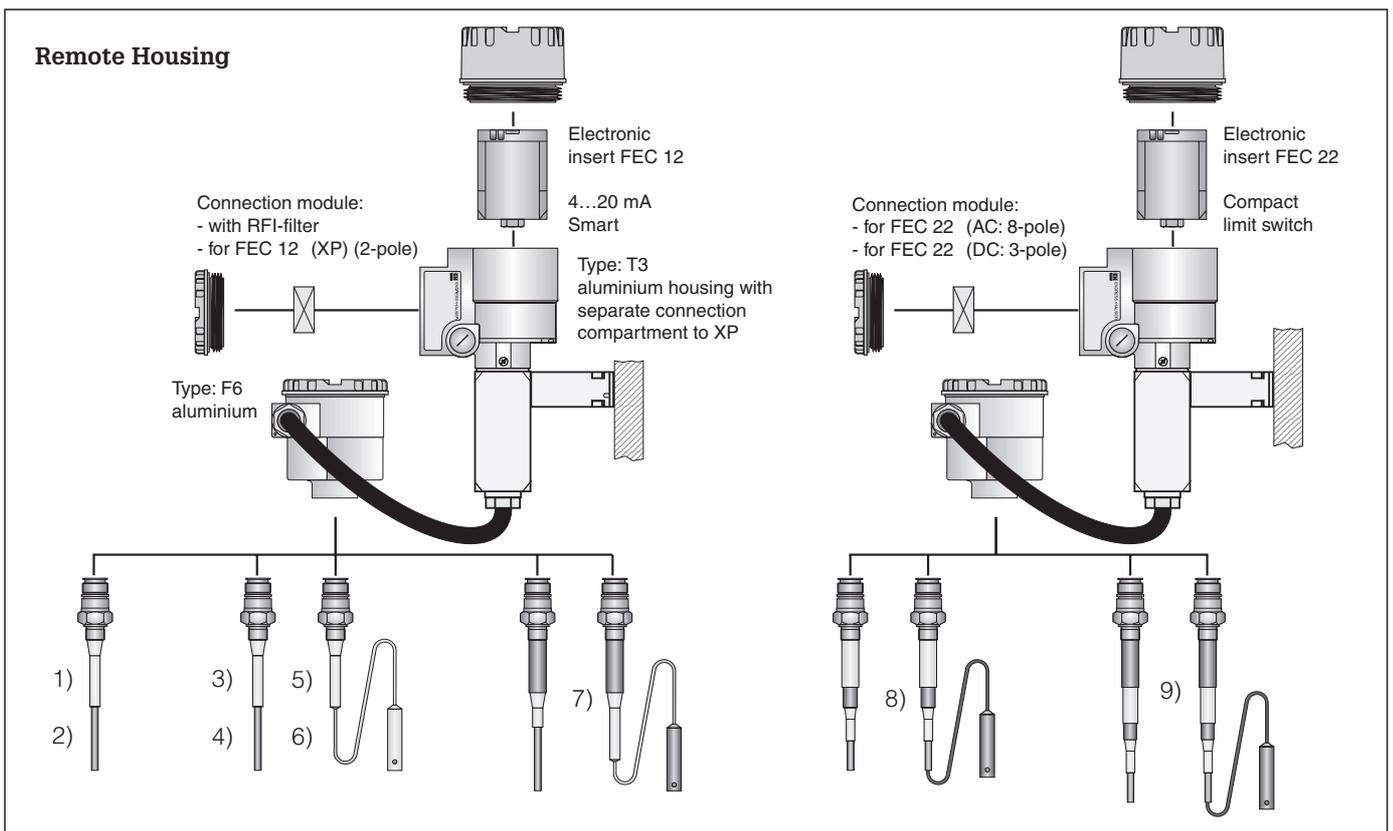
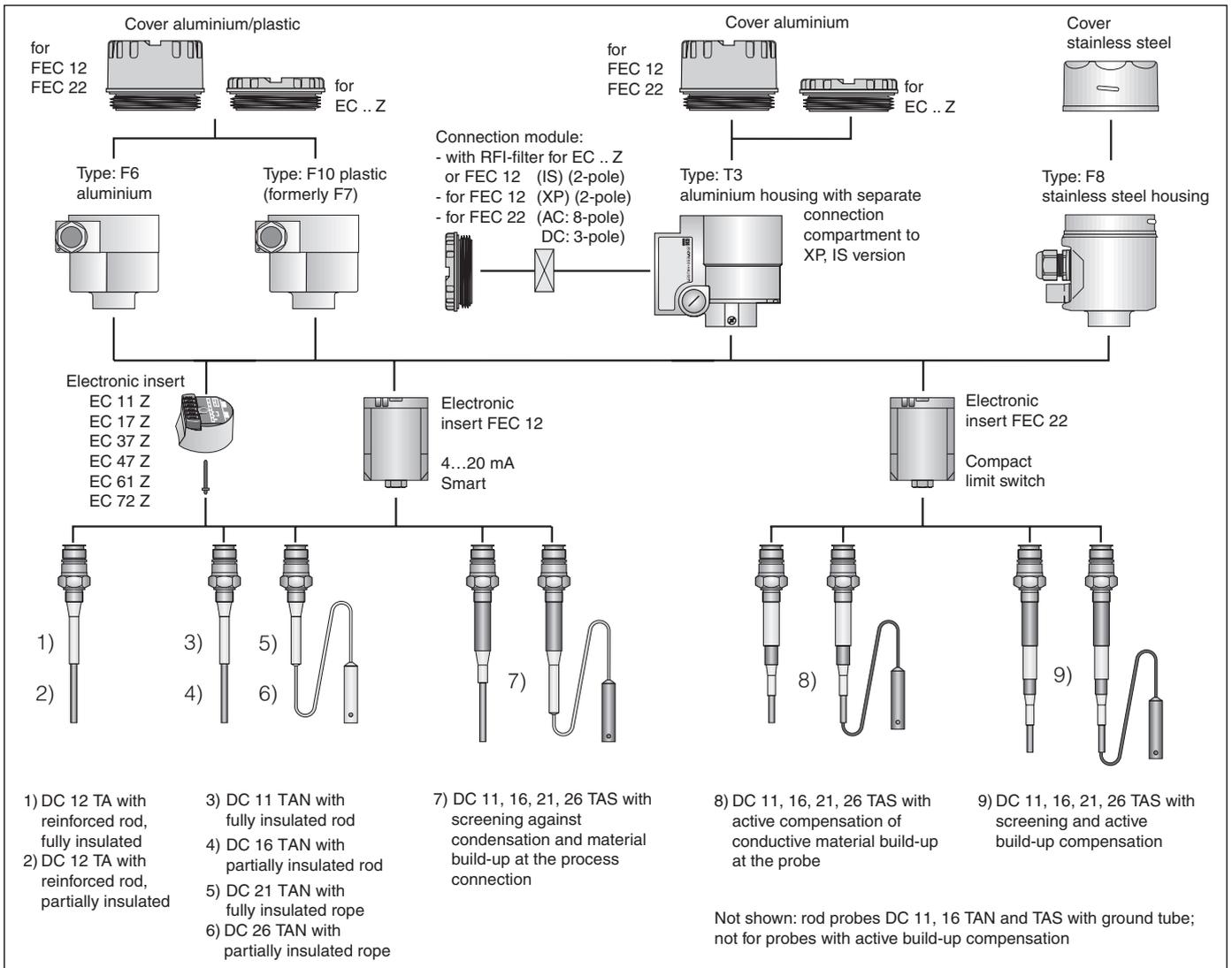


Left: Remote housing with electronic insert FEC 22

Right: Remote housing with electronic insert FEC 12



# Probe Selection



## Notes on Installation

### Approved Usage

Multicap T capacitance probes are designed for level measurement or limit detection in tanks containing liquids or small silos containing light bulk solids. They have been designed to operate safely in accordance with current technical and safety standards, and must be installed by qualified personnel in accordance with the instructions which follow.

The manufacturer accepts no responsibility for any damage arising from incorrect use, installation or operation of the equipment. Changes or modifications not expressly approved in the following instructions or by the bodies responsible for compliance may make the user's authority to operate the equipment null and void.

### Personnel

The equipment may be installed, commissioned and maintained by authorised personnel only. The instructions which follow must have been read and understood before the equipment is installed.

### Explosion Hazardous Areas

When installing equipment in explosion hazardous areas the instructions included in the accompanying certification as well as any local standards must be observed. Please note that where the quoted technical data differs from that in the certificate, the certificate applies.

### Operating Conditions

Before installing the probe, check that it is suitable for the operating conditions to be encountered, in particular:

- the chemical resistance of all probe materials
- the permitted operating temperature and pressure
- the approvals for use in explosion hazardous areas.

### Unpacking

To avoid damage to the probe, remove the packaging on-site just before mounting.

Compare the code on the nameplate of the probe with the product designation on Page 14 ... 17 to ensure that the correct probe is mounted. Check the probe length (for shortening see page 5).

## Preparation for Installation

When installing in explosion hazardous areas observe all national and local regulations as well as the specifications in the certificate.

When the electronic insert is not installed, connect the probe terminal in the housing to the ground terminal.

Possibilities for connection: Insert plug or wire jumper in both sockets - to be found adjacent to the central thread.

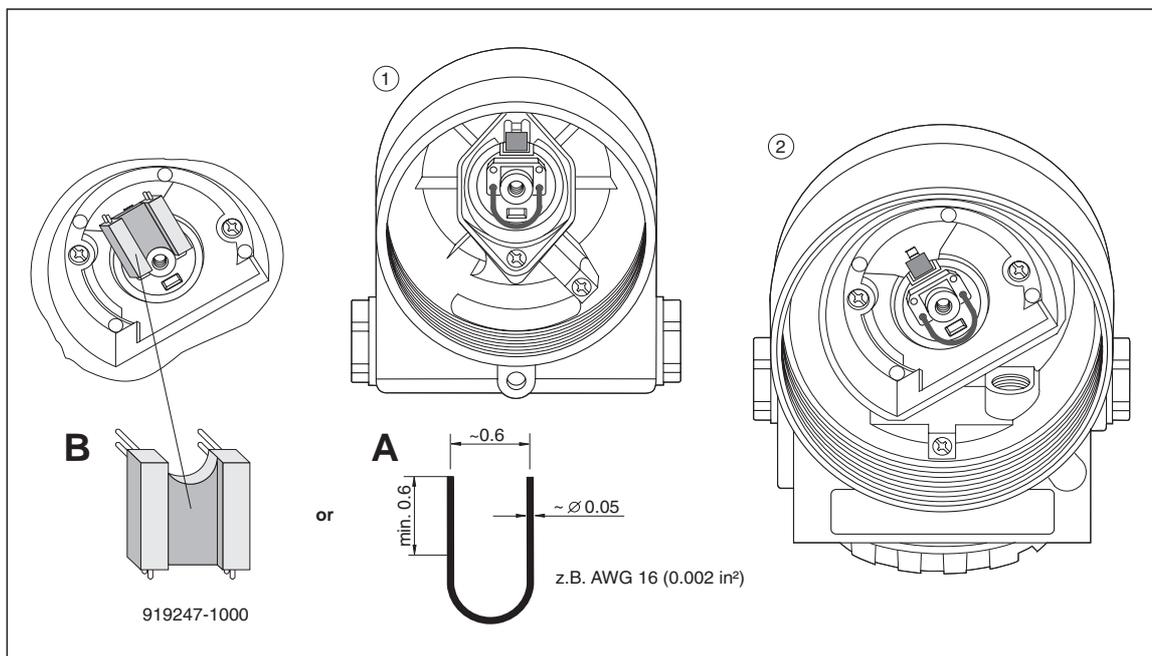
Before the electronic insert is installed, remove the plug or jumper.

Grounding the probe rod or rope in the housing:

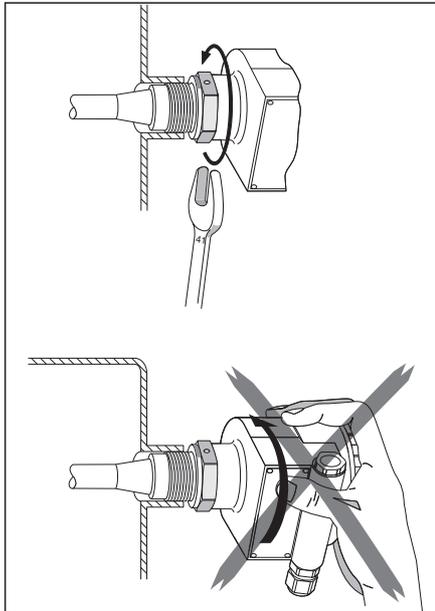
- 1) type F6 / F8 / F10
- 2) type T3

A Jumper, e.g. made from bare wire, AWG 16 (0.002 in<sup>2</sup>)

B Plug: supplied with probes without electronic insert



# Mounting



Probe with thread  $\frac{3}{4}$  -14 NPT and with sealing ring: Tighten at the hexagonal nut

Do not tighten by rotating the housing!

## Mounting the probe

### Protect the insulation

Ensure that the insulation of the probe is not damaged when inserting the probe through the process connection of the vessel.

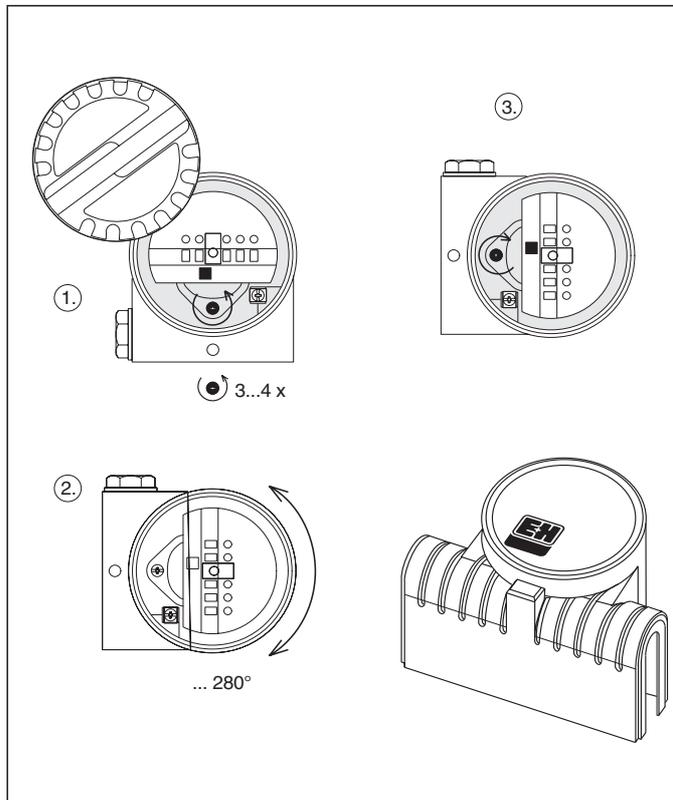
### Probe with Triclamp or flange

Use a sealing material suitable for the application.

If the flange is PTFE-cladded, then this is generally a suitable seal up to the permitted operating pressure.

### Probe with thread $\frac{3}{4}$ - 14 NPT (tapered)

- Wrap suitable sealing material around the thread.
- When tightening, rotate the probe at the hexagonal nut only, not at the housing!



Rotating the small housing (type F6, F8, F10)  
1. - 2. - 3.

Below right: Protective cover for the small housing (type F6, F10).

Always to be used when the probe is mounted outdoors

## Rotating the Housing

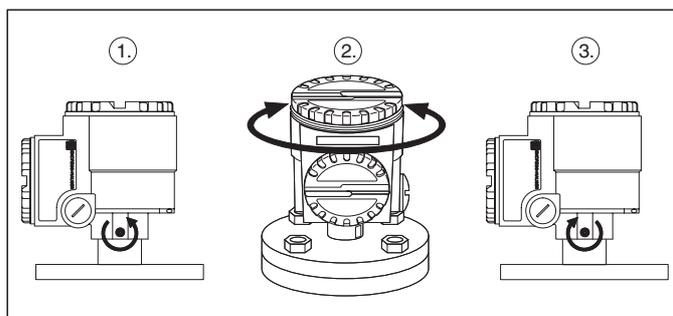
The housing can be rotated to reposition the cable entry.

In order to provide optimal protection from the entry of moisture, particular when the probe is mounted outdoors, we strongly recommend:

- A probe mounted laterally in the tank with one cable entry, should have the cable entry pointing downwards
- A probe mounted laterally in the tank with two cable entries, should have both cable entries positioned horizontally
- When mounted with protective cover the cable entries should always be positioned horizontally

### Small housing (type F6, F8, F10)

- Unscrew cover
- Loosen the Phillips screw in the base of the housing by 3 or 4 turns
- The housing can now be rotated through 280° from one stop to the other
- Retighten the Phillips screw in the base of the housing.



Rotating the large housing (type T3)  
1. - 2. - 3.

### Large housing (type T3)

- Loosen the Phillips screw on the housing collar
- The housing can now be rotated through 280° from one stop to the other
- Retighten the Phillips screw at the housing collar.

### Sealing the Probe Housing

It is important that no moisture enters the probe housing when mounting the probe, connecting the electronic insert or when operating the probe.

The housing cover and the cable entries must, therefore, always be screwed tight.

The O-ring seal at the housing cover and the thread of the aluminium cover

are both smeared with a lubricant when delivered.

If the lubricant has been removed, it must be replaced e.g. with silicone or graphite, so that the cover is an air-tight seal and the aluminium thread does not seize when screwed down.

Under no circumstances should an oil-based lubricant be used as this would destroy the O-ring.

A fully insulated rod probe cannot be shortened or lengthened.

### Shortening a rope probe

See instructions supplied with the rope shortening kit.

### Shortening a partly insulated rod probe

- Clamp the probe by the bare rod, not by the insulation and not by the process connection so that the rod connection is not under strain and cannot be damaged.  
Saw off the rod and deburr.  
If the uninsulated rod is less than 4 in, shorten the insulation accordingly
- Change the length specification stated on the nameplate.

### Lengthening a partially insulated rod probe

- Remove the electronic insert from the probe housing
- Weld on a section of rod or tube (use AISI 316L stainless steel)  
Note:
  - Do not damage or overheat the insulation
  - The weld must be as rugged and corrosion-resistant as the probe rod itself
  - A longer or thicker probe rod is subjected to higher loads by the movement of material, the maximum lateral load will be reduced
  - Do not exceed the permitted probe length. See appropriate certificate
- Change the length specification stated on the nameplate
- Replace the electronic insert.

## Altering the Probe Length

## Connection

Refer to the appropriate Technical Information for connecting the electronic insert EC or FEC in the probe housing.

For T3 housing, the connection designations in the separate connection compartment are the same as those on the built-in electronic insert.

Insulated mounting of the probe in a metal container: Connect the ground terminal of the probe to the container with the aid of a short cable.

Mounting in a plastic container: Connect the ground terminal of the probe to the counterelectrode with the aid of a short cable.

Ensure that the probe housing is tightly sealed.

## Calibration

Refer to the operating manual for the transmitter connected or the electronic insert FEC 12 or FEC 22 which is installed.

## Replacing components

### Mounting without electronic insert Exchange of electronic inserts

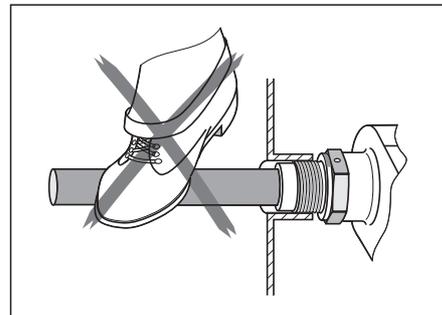
- After the defective electronic insert has been removed and the replacement properly installed, the instrument must be recalibrated and checked for correct function.
- If fully insulated multicap probes are mounted in explosion hazardous areas without the electronic insert, and there is a risk of dangerous electronic discharges, then the probe terminal in the housing must be short-circuited with the ground terminal.

## Maintenance

- Cleaning and inspecting the vessel:
- Check the probe insulation for damage
  - Remove material build-up especially at the process connection
  - Check the housing cover and the cable entry for tightness.

### Caution!

The probe can be damaged if used as a grip or support when inspecting the container.



## Return of Goods

If a probe is to be returned to Endress+Hauser for repair or disposal, then all residue must be removed from it. This is especially important if the product measured can impair health.

Please do not return goods if the last traces of dangerous products cannot be removed, e.g. product has penetrated into fissures or diffused into plastic parts.

## Disposal

### Packaging

All sales and transportation packaging from Endress+Hauser is produced in conformance to the regulations governing packaging for reuse and recycling.

### Instruments

For a small charge, Endress+Hauser will accept and recycle any instruments manufactured in its own E+H production program. These will then be disposed of according to the German regulations covering the disposal of electronics. Delivery to Endress+Hauser, Hauptstraße 1, 79689 Maulburg, Germany.

## Accessories

- ❑ Protective cover for the small probe housing (type F6, F10) see Technical Information "Probe accessories"  
The protective cover shields the probe from excessive heat and prevents condensation from forming in the housing when temperatures vary over a wide range.

- ❑ Slip-on plate for partially insulated probe DC 12 TA for increasing the switching safety for limit detection
- ❑ Rope shortening kit for fully insulated probes
- ❑ Rope shortening kit for partially insulated probes

## Supplementary Documentation

### Technical Information

- ❑ Probe accessories  
Technical Information TI 229F/00/en
- ❑ Electronic insert FEC 12  
Technical Information TI 250F/00/en
- ❑ Electronic insert FEC 22  
Technical Information TI 251F/00/en
- ❑ Electronic insert EC 17 Z  
Technical Information TI 268F/00/en
- ❑ Electronic insert EC 61  
Technical Information TI 267F/00/en
- ❑ Electronic insert EC 37 Z, EC 47 Z  
Technical Information TI 271F/00/en

- ❑ Electronic insert EC 11, EC 72  
Technical Information TI 270F/00/en
- ❑ Transmitters for limit detection and continuous level measurement on request

### Certificates

See product structure on page 14/16.

# Dimensions

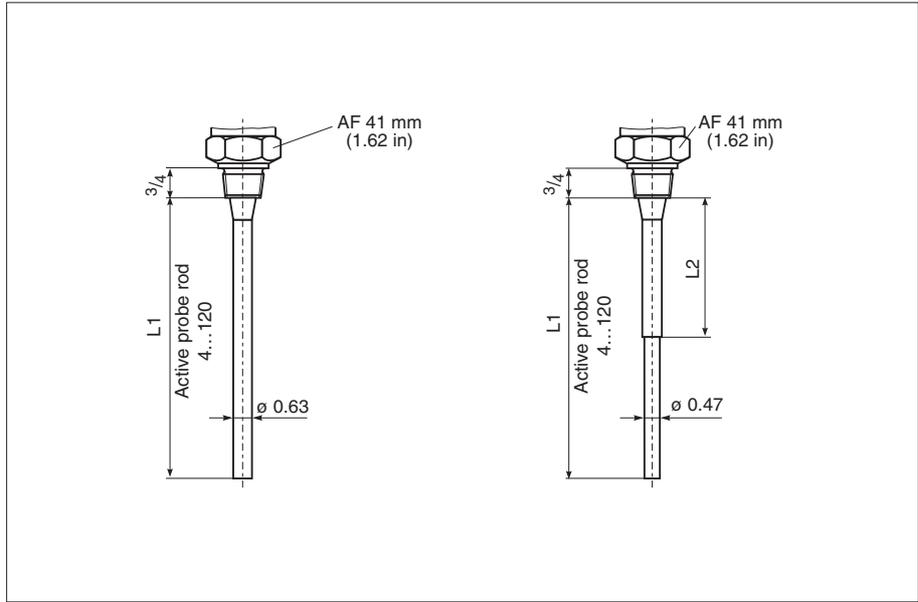
## DC 12 TA

All dimensions in inches

L1 = Length of active probe rod  
 L2 = Length of partial insulation  
 minimum: 3 in  
 maximum: length L1 minus 2 in

Thread: 3/4 - 14 NPT

DC 12 TA  
 Rod probe with reinforced rod for high lateral load  
 Left: fully insulated  
 Right: partially insulated



# Dimensions

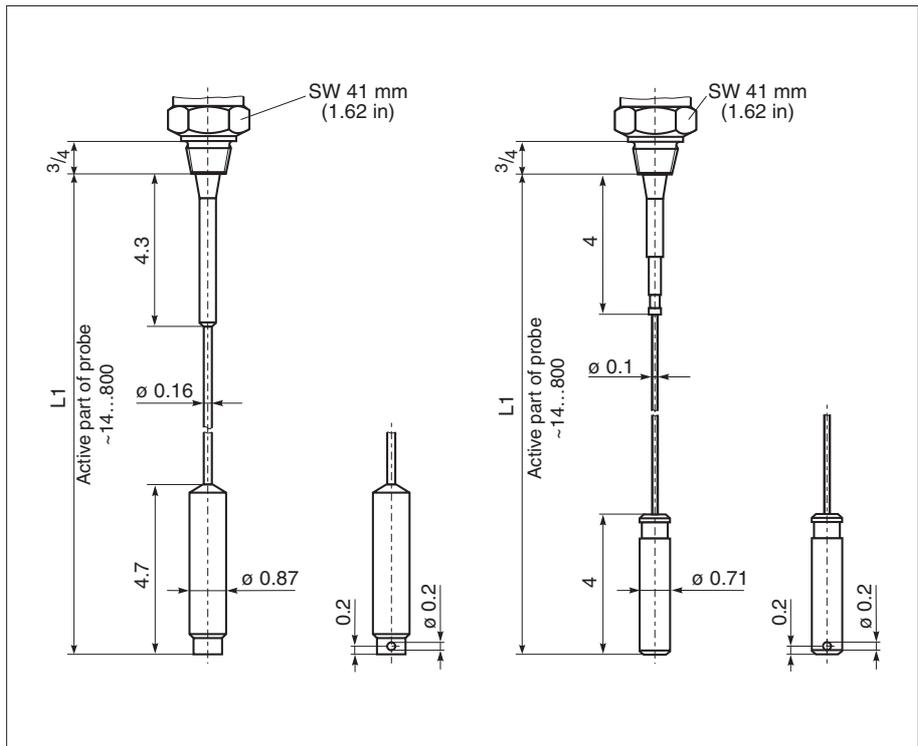
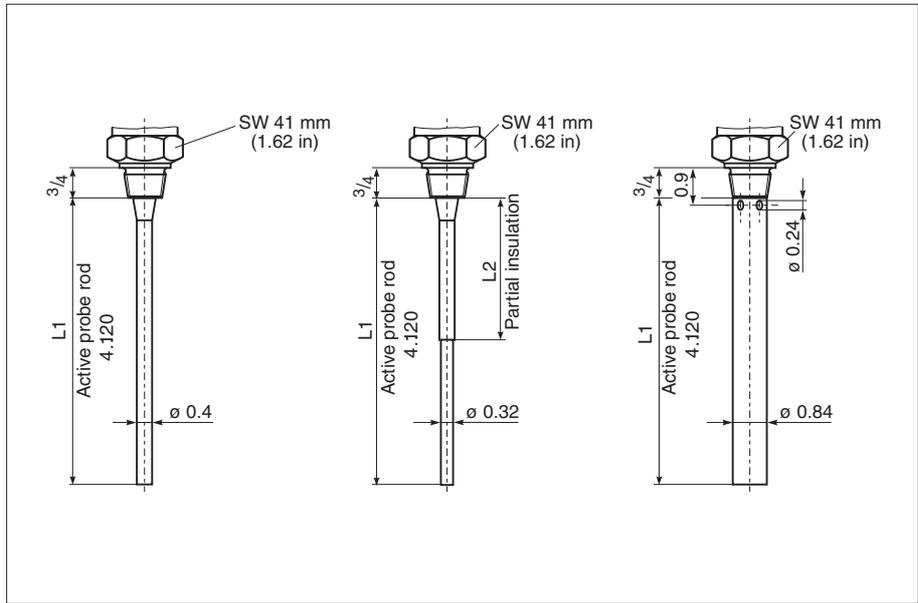
## DC 11/16/21/26 TAN

All dimensions in inches

L1 = Length of active probe rod or probe rope  
 L2 = Length of partial insulation  
 minimum: 3 in  
 maximum: length L1 minus 2 in

Thread: 3/4 - 14 NPT

Left: DC 11 TAN  
 Fully insulated rod probe  
 Centre: DC 16 TAN  
 Partially insulated rod probe  
 Right: DC 11, 16 TAN  
 with ground tube  
 (fully or partially insulated probe rod)



Left: DC 21 TAN  
 Fully insulated rope probe  
 Right: DC 26 TAN  
 Partially insulated rope probe  
 Tensioning weight with anchor hole

# Dimensions

## DC 11/16/21/26 TAS

All dimensions in inches.  
 All probes on this page are shown with partial insulation.  
 All versions are available with full insulation

L1 = Length of active probe rod or probe rope  
 L2 = Length of partial insulation see page 3

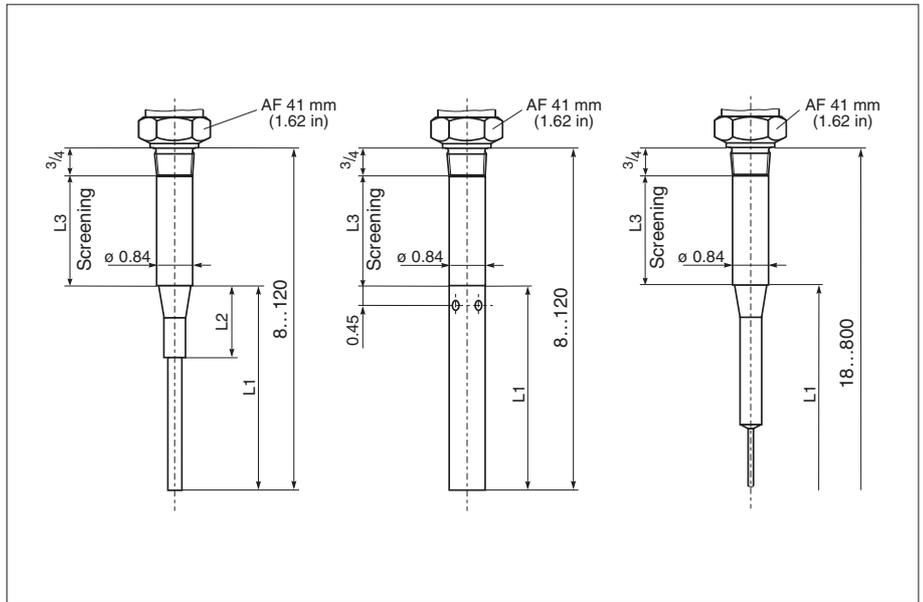
Thread: 3/4 - 14 NPT

Probes with screening  
 L3 against condensation  
 and material build-up on  
 the process connection

Left: Rod probe  
 DC 11 TAS or DC 16 TAS

Centre: Rod probe  
 DC 11 TAS or DC 16 TAS  
 with ground tube

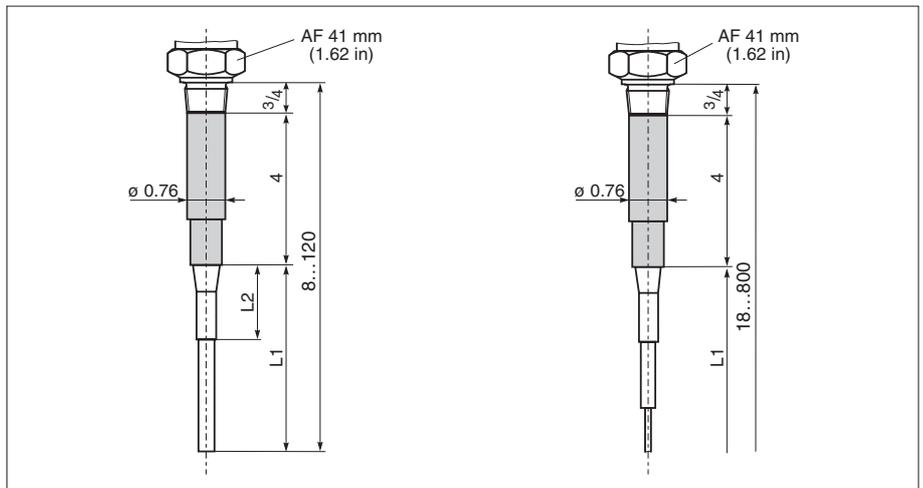
Right: Rope probe  
 DC 21 TAS or DC 26 TAS



Probes with **active build-up compensation**  
 (always 4 in)

Left: Rod probe  
 DC 11 TAS or DC 16 TAS

Right: Rope probe  
 DC 21 TAS or DC 26 TAS

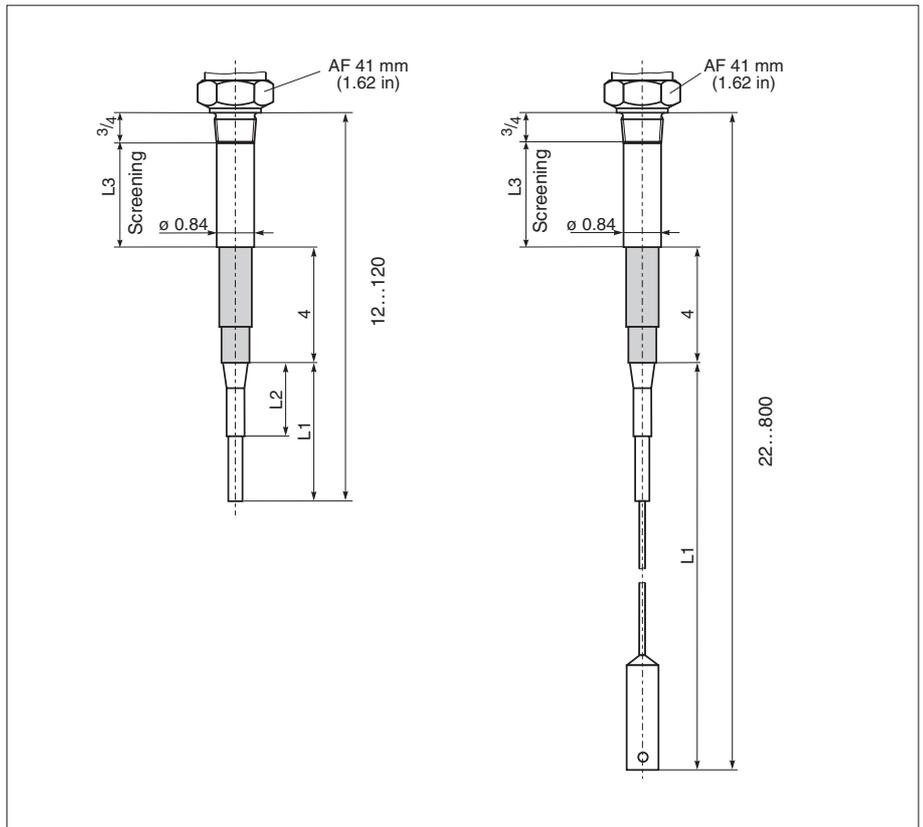


Probes with **screening L3** and with **active build-up compensation**

Left: Rod probe  
 DC 11 TAS or DC 16 TAS

Right: Rope probe  
 DC 21 TAS or DC 26 TAS

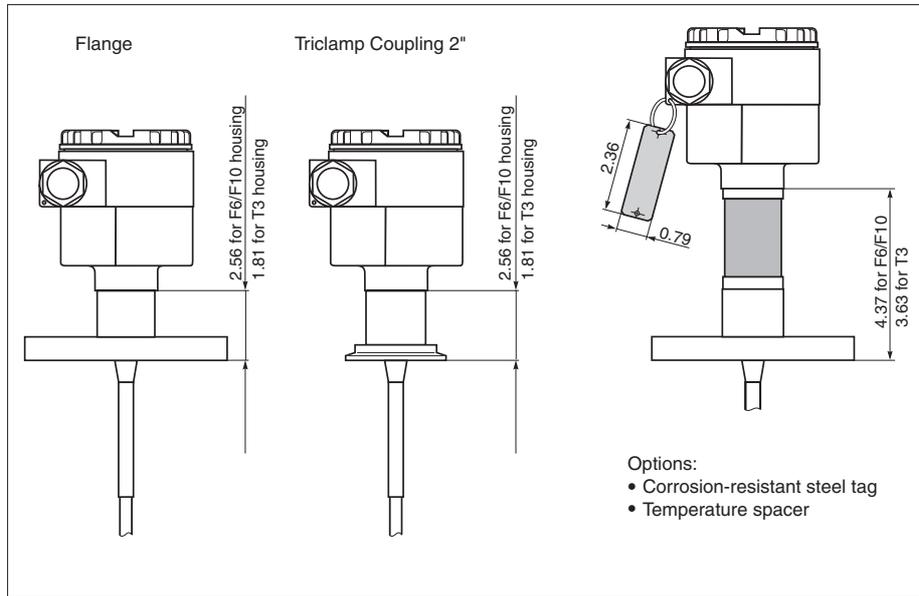
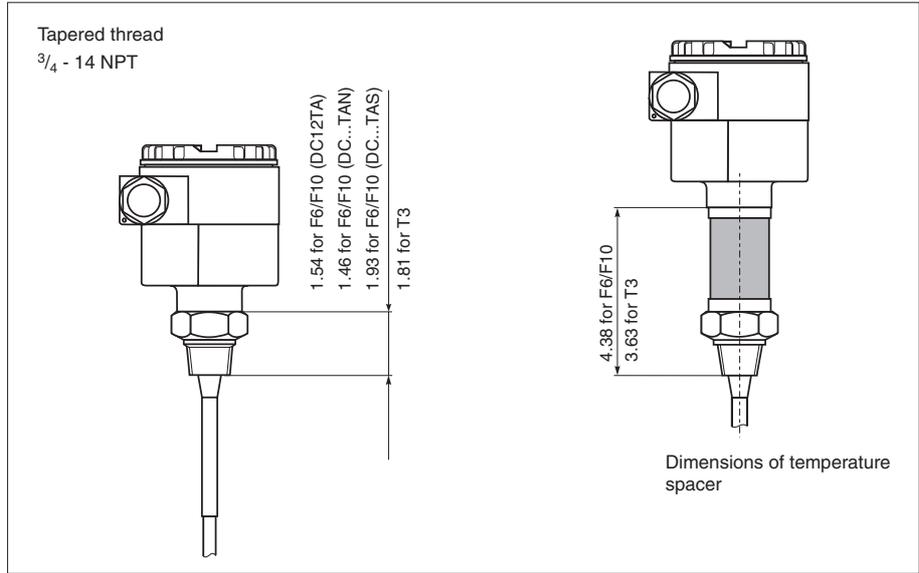
**L3**  
 The screening is available in three standard lengths:  
 L3 = 6 in,  
 L3 = 9 in,  
 L3 = 20 in  
 Special lengths on demand  
 L3 min. 4 in  
 L3 max. 60 in



# Dimensions Continued / Additional Process Connections

All dimensions in inches

All probes shown with type F6/F10 housing  
Dimensions for type T3 housing are also shown



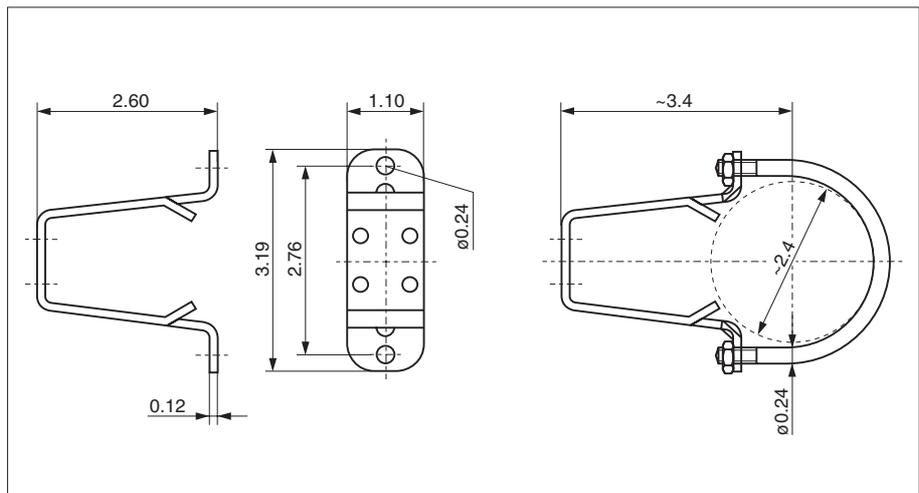
# Mounting Accessories

All dimensions in inches.

Mounting accessories for remote housing T3.

Left: Bracket for wall mounting

Right: Clamp for mounting on a 2" pipe



# Housing Dimensions

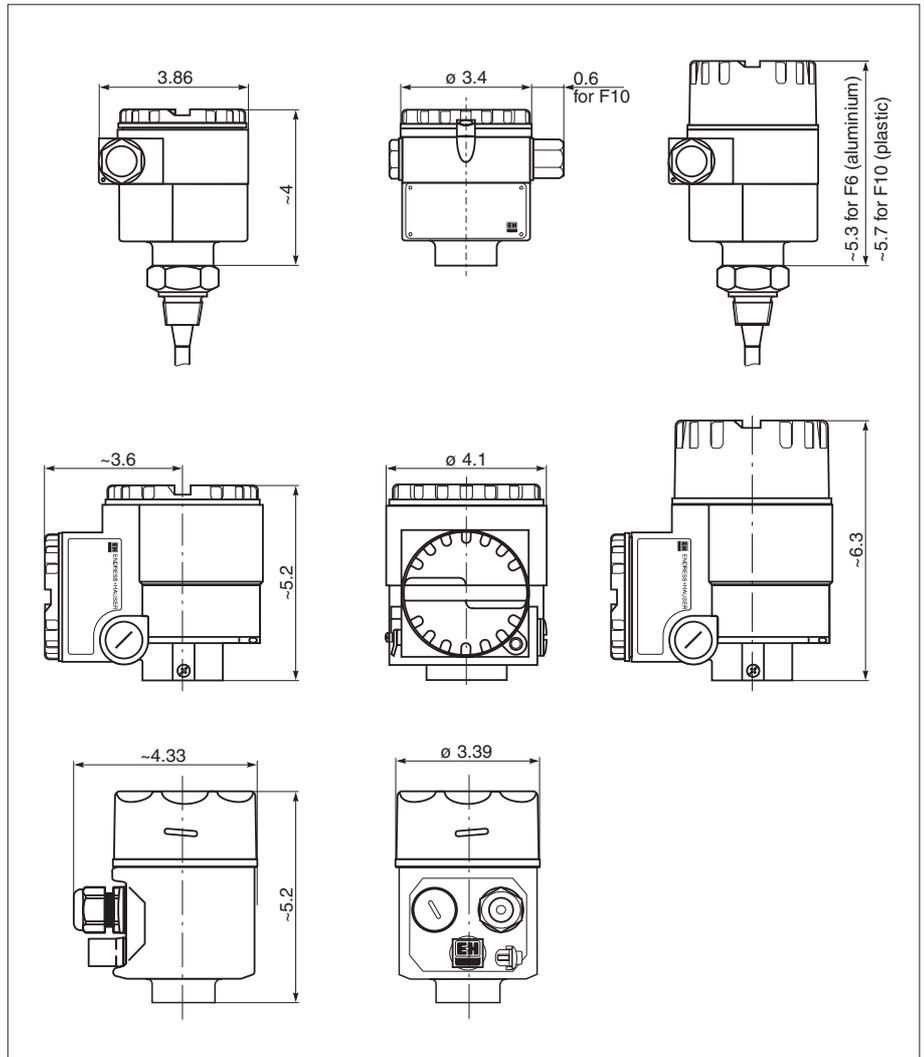
All dimensions in inches

Top row:  
Housings in aluminium (type F6) or plastic (type F10, formerly F7)

Both housings:  
- with low cover for small electronic inserts EC .. Z,  
- with raised cover for electronic inserts FEC 12, FEC 22; with two cable entries, one sealed with a blind plug

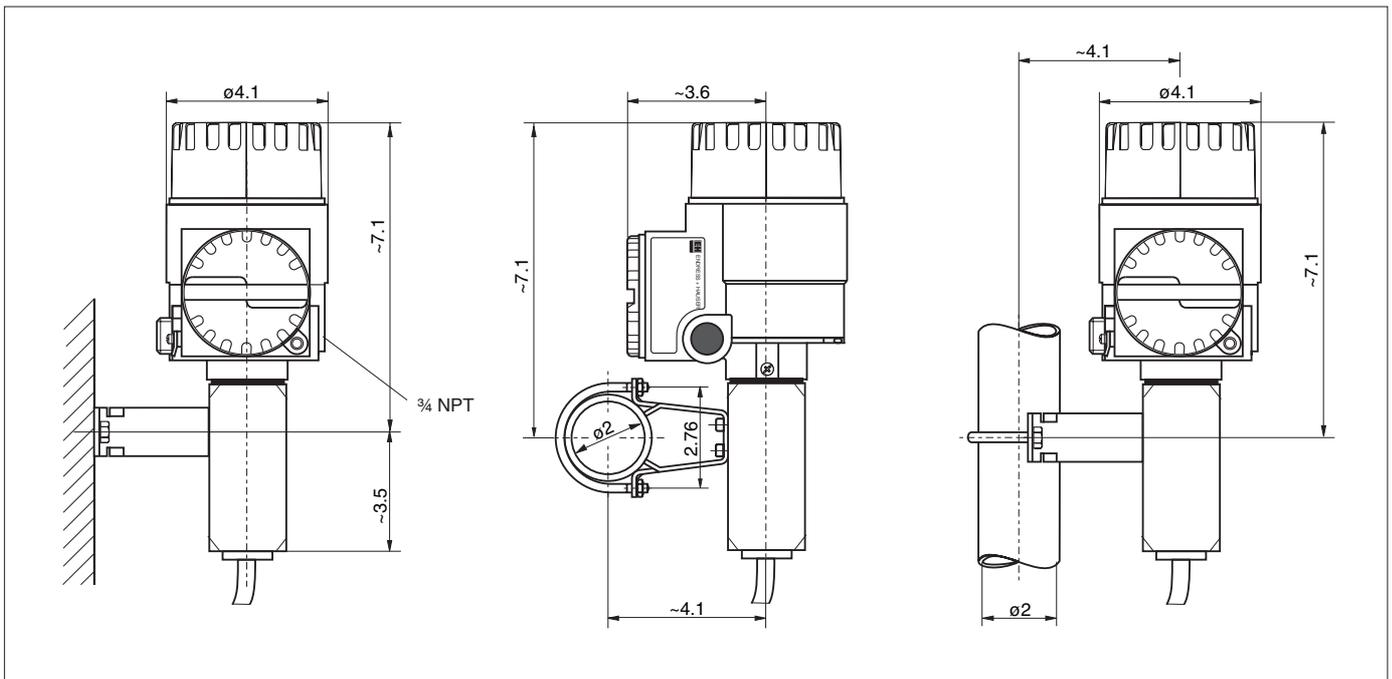
Bottom row:  
Housings in aluminium (type T3) with separate connection compartment:  
- with RFI filter for small electronic inserts EC 17 Z, EC 61 Z, EC 37 Z, EC 47 Z, EC 11Z, EC 72 Z  
- with RFI filter and terminal connection module for FEC 12 (IS)  
- with RFI filter and safety barriers for FEC 12 (XP)  
- terminal connection module for FEC 22

Stainless steel housing (type F8) for electronic inserts EC...Z/FEC... with two cable entries, one sealed with a blind plug



# Remote Housing

All dimensions in inches



Remote housing T3 for electronic insert FEC 12 or FEC 22 (mounting accessories see Page 6).

Left: wall mounting

Right: pipe mounting

# Technical Data

## General Information

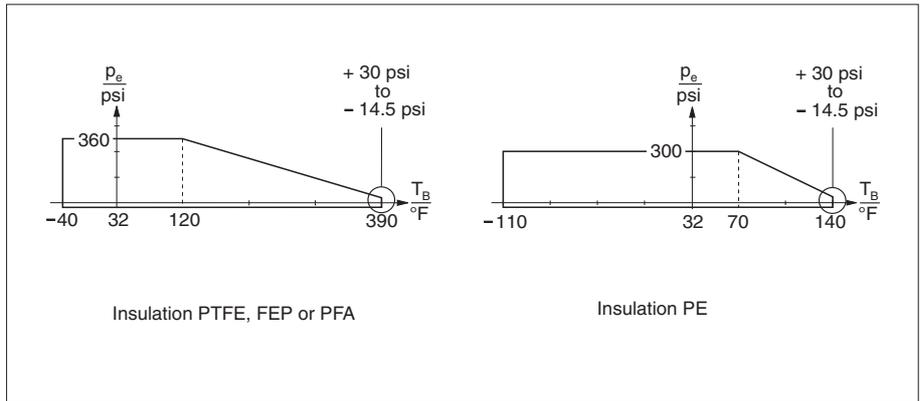
Manufacturer	Endress+Hauser GmbH+Co. D-79689 Maulburg, Germany
Instrument family	Multicap T
Instrument types	DC 12 TA, DC 11, 16, 21, 26 TAN / TAS
Function	Probes for capacitive level measurement and limit detection

## Operating data

1 Nm = 0.74 tf lbs  
 1 N = 0.225 lbs

Operating pressure	max. 360 psi depending on material - see below
Operating temperature	max. 390 °F depending on material - see below
Lateral load on probe rod	DC 12 TA : 22.2 ft lbs at 70 °F, static DC 11, 16: 11.1 ft lbs at 70 °F, static
Max. tension on probe rope	45 lbs at 70 °F, static

Permitted operating pressures  $p_e$  and operating temperatures  $T_B$

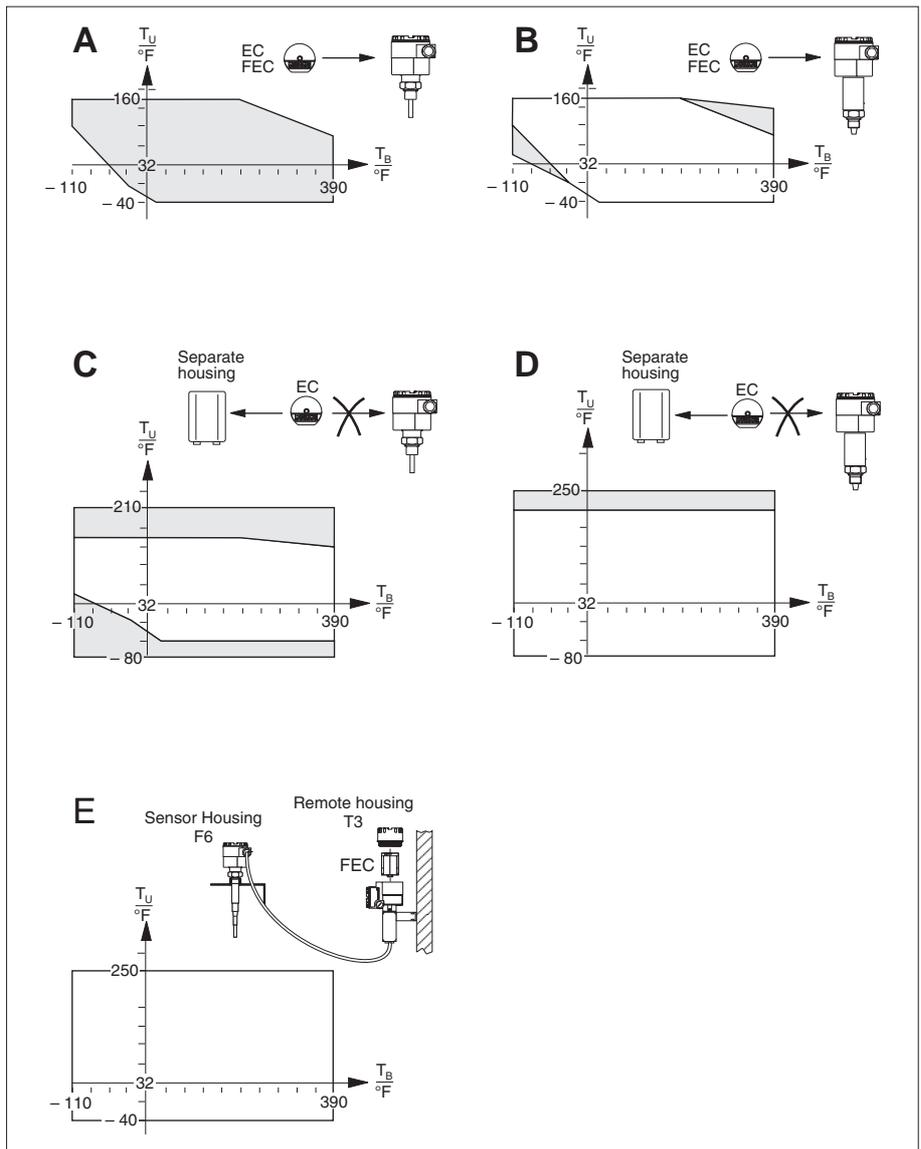


Operating ranges of the various probe types as a function of operating temperature  $T_B$  and ambient temperature  $T_U$ :

- A Basic probe
- B Probe with temperature spacer
- C Electronic insert in separate housing
- D Probe with temperature spacer and electronic insert in separate housing
- E Basic probe and electronic insert in remote housing

The graphs A and B apply to **all** electronic inserts

The graphs C and D apply to the small electronic inserts  
 EC 17 Z, EC 61 Z,  
 EC 37 Z, EC 47 Z,  
 EC 11 Z, EC 72 Z



**Operating data  
(continued)**

**Probe lengths**

Total length of rod probe	min. 4 in, max. 120 in, see dimensions
Total length of rope probe	min. 14 in, max. 800 in, see dimensions

**Capacitance values of the probe**

Basic capacitance:	approx. 30 pF
Temperature spacer:	approx. 5 pF
Active build-up compensation:	< 10 pF

**Additional capacitances**

Probe 10 in from a conductive vessel wall	Probe rod : approx. 0.33 pF/in in air Probe rope: approx. 0.25 pF/in in air
Insulated probe rod in water	approx. 10 pF/in DC 12 TA approx. 13 pF/in DC 11 TA
Insulated probe rope in water:	approx. 5 pF/in
Rod probe with ground tube	insulated probe rod in air approx. 1.6 pF/in in water approx. 12.7 pF/in uninsulated probe rod in air approx. 1.4 pF/in

**Probe lengths for continuous measurement in conducting liquids**

EC with $\Delta C_{max} = 2000$ pF (EC 47 Z, EC 72 Z, FEC 12)	Rope probe up to 300 in (up to 800 in in non conducting liquids) Rod probe up to 120 in
EC with $\Delta C_{max} = 4000$ pF (EC 37 Z, EC 11 Z)	Rope probe up to 800 in Rod probe up to 120 in

**Accuracy**

Length tolerances	up to 40 in: +0 in, -0.2 in rod probe/-0.4 in rope probe up to 120 in: +0 in, -0.4 in rod probe/-0.8 in rope probe up to 240 in: +0 in, -1.2 in up to 800 in: +0 in, -1.6 in
The following specifications apply to <b>fully insulated</b> probes operating in <b>conducting</b> liquids	
Linearity error	<1 % for 40 in **
Temperature dependence of the probe rod	< 0.1 % per K DC 12 TA ** < 0.12 % per K DC 11 TA **
Pressure dependence of the probe rod	0.8...2.3 % per 100psi **
Temperature dependence of the probe rope	< 0.1 % per K **
Pressure dependence of the probe rope	< 0.7 % per 100psi **
<b>** Error in non-conducting materials insignificant</b>	

**Process connections**

Tapered thread $\frac{3}{4}$ - 14 NPT	ANSI B 1.20.1
ANSI flanges	ANSI B 16.5
Triclamp coupling	ISO 2852

**Materials**

Aluminium housing (F6, T3)	GD-Al Si 10 Mg, DIN 1725, plastic coated (blue / grey)
Plastic housing (type F10)	fibre-glass reinforced polyester (blue/grey)
Stainless steel housing (type F8)	stainless steel 1.4301 (AISI 304)
Seal for housing cover	type F6, T3 housings: O-ring in EPDM (elastomer) type F10 housing: O-ring in silicone rubber type F8 housing: profiled O-ring in silicone
Temperature spacer	Stainless steel AISI 316 or similar
Probe rod, ground tube process connection, screening, build-up compensation, tensioning weight for rope probe	AISI 316L
Probe rope	AISI 316
Further material specifications	see Product Structure on Page 14...17

# Product Structure

1 lb = 0.45 kg  
1 oz = 28.35 g

1 in = 25.4 mm

## DC 12 TA Multicap T DC 12 TA

Rod probe for standard applications

Basic weight including  
¾" process connection  
and F10 housing

### Certificate

- A For non-hazardous areas
- J FM IS Class I, II, III; Div.1; Groups A-G
- K FM XP Class I; Div.1; Groups A-D
- Q CSA IS Class I, II, III; Div.1; Groups A-G
- R CSA XP Class I; Div.1; Groups B-D
- Y Special version

### Type of insulation

- 1 Fully insulated probe Additional weight
- 6 Partially insulated probe

### Length of insulation L2

- F .....in (3 in...118 in), PTFE, partially insulated 0.09 oz/in
- G .....in (3 in...118 in), PFA, partially insulated 0.09 oz/in
- H .....in (3 in...118 in), PE, partially insulated 0.09 oz/in
- Y Special version
- 1 Fully insulated probe

### Active length L1, Material

- F .....in (4 in...144 in), PTFE, fully insulated 0.09 oz/in
- G .....in (4 in...118 in), PFA, fully insulated 0.09 oz/in
- H .....in (4 in...118 in), PE, fully insulated 0.09 oz/in
- Y Special version
- 2 .....in (4 in...118 in), partially insulated 0.08 oz/in

### Process connection, Material

- C ¾" NPT, Thread ANSI, 316L
- D 1" NPT, Thread ANSI, 316L
- F DN 40-51 (2"), 316L, ISO 2852, Tri-Clamp connection 1.1 lbs
- G DN 32 (1½"), 316L, ISO 2852, Tri-Clamp connection
- H DN 25 (1"), 316L, ISO 2852, Tri-Clamp connection
- L DN 38 (1½") removable, 316L, A3, ISO 2852, Tri-Clamp connection
- Y Special version
- 5 Flanged process connection, 316L

### Flange type, Material

- 1B without process flange connection
- 5A 1" 150 psi, RF, 316L, ANSI B16.5 1.5 lbs
- 5B 1" 300 psi, RF, 316L, ANSI B16.5 2.6 lbs
- 5E 1½" 150 psi, RF, 316L, ANSI B16.5 2.9 lbs
- 5F 1½" 300 psi, RF, 316L, ANSI B16.5 5.5 lbs
- 5G 2" 150 psi, RF, 316L, ANSI B16.5 4.8 lbs
- 5H 2" 300 psi, RF, 316L, ANSI B16.5 6.6 lbs
- 5M 3" 150 psi, RF, 316L, ANSI B16.5
- 5N 3" 300 psi, RF, 316L, ANSI B16.5
- 5P 4" 150 psi, RF, 316L, ANSI B16.5
- 5Q 4" 300 psi, RF, 316L, ANSI B16.5
- 6A 1" 150 psi, RF, PTFE, >316L, ANSI B16.5 1.5 lbs
- 6B 1" 300 psi, RF, PTFE, >316L, ANSI B16.5 2.6 lbs
- 6E 1½" 150 psi, RF, PTFE, >316L, ANSI B16.5 2.9 lbs
- 6F 1½" 300 psi, RF, PTFE, >316L, ANSI B16.5 5.5 lbs
- 6G 2" 150 psi, RF, PTFE, >316Ti, ANSI B16.5 4.8 lbs
- 6H 2" 300 psi, RF, PTFE, >316L, ANSI B16.5 6.6 lbs
- 9Y Special version

### Electronic insert

- A Prepared for ECxx electronic insert with low housing cover
- B with EC 61 Z, 3-wire insert 0.44 lbs
- C with EC 11 Z, 3-wire Tx, 33 kHz 0.44 lbs
- D with EC 72 Z, 3-wire Tx, 1 MHz 0.44 lbs
- E with EC 17 Z, 2-wire PFM 0.44 lbs
- G with EC 37 Z, 2-wire PFM, 33 kHz 0.44 lbs
- H with EC 47 Z, 2-wire PFM, 1 MHz 0.44 lbs
- K with FEC 12, 2-wire 4-20 mA HART 0.66 lbs\* + 0.66 lbs
- M with FEC 22, 90-253 V AC, DPDT relay 0.66 lbs\* + 0.66 lbs
- N with FEC 22, 10-55 V DC, 3-wire PNP 0.66 lbs\* + 0.66 lbs
- P with FEC 14, PROFIBUS PA
- V with FEC 14, Local operation FHB 20 and PROFIBUS PA
- Y Special version
- 2 Prepared for FECxx electronic insert with raised housing cover 0.66 lbs\*

Continued Page 15

DC 12 TA

Product designation (first part)











## Europe

### Austria

□ Endress+Hauser Ges.m.b.H.  
Wien  
Tel. (01) 88056-0, Fax (01) 88056-35

### Belarus

Belorgsintez  
Minsk  
Tel. (01 72) 26 31 66, Fax (01 72) 26 31 11

### Belgium

□ Endress+Hauser S.A./N.V.  
Brussels  
Tel. (02) 2 48 06 00, Fax (02) 2 48 05 53

### Bulgaria

INTERTECH-AUTOMATION  
Sofia  
Tel. (02) 65 28 09, Fax (02) 65 28 09

### Croatia

□ Endress+Hauser GmbH+Co.  
Zagreb  
Tel. (01) 660 14 18, Fax (01) 660 14 18

### Cyprus

I+G Electrical Services Co. Ltd.  
Nicosia  
Tel. (02) 48 47 88, Fax (02) 48 46 90

### Czech Republic

□ Endress+Hauser GmbH+Co.  
Praha  
Tel. (026) 6 78 42 00, Fax (026) 6 78 41 79

### Denmark

□ Endress+Hauser A/S  
Søborg  
Tel. (31) 67 31 22, Fax (31) 67 30 45

### Estonia

Elvi-Aqua  
Tartu  
Tel. (7) 42 27 26, Fax (7) 42 27 27

### Finland

□ Endress+Hauser Oy  
Espoo  
Tel. (90) 859 61 55, Fax (90) 859 60 55

### France

□ Endress+Hauser  
Huningue  
Tel. 89 69 67 68, Fax 89 69 48 02

### Germany

□ Endress+Hauser Meßtechnik GmbH+Co.  
Weil am Rhein  
Tel. (07621) 975-01, Fax (07621) 975-555

### Great Britain

□ Endress+Hauser Ltd.  
Manchester  
Tel. (01 61) 2 86 50 00, Fax (01 61) 9 98 18 41

### Greece

I & G Building Services Automation S.A.  
Athens  
Tel. (01) 924 15 00, Fax (01) 922 17 14

### Hungary

Mile Ipari-Elektro  
Budapest  
Tel. (01) 261 55 35, Fax (01) 261 55 35

### Iceland

Vatnshreinsun HF  
Reykjavik  
Tel. (05) 88 96 16, Fax (05) 88 96 13

### Ireland

Flomeaco Company Ltd.  
Kildare  
Tel. (045) 86 86 15, Fax (045) 86 81 82

### Italy

□ Endress+Hauser Italia S.p.A.  
Cernusco s/N Milano  
Tel. (02) 92 10 64 21, Fax (02) 92 10 71 53

### Jugoslavia

Meris d.o.o.  
Beograd  
Tel. (11) 444 29 66, Fax (11) 43 00 43

### Latvia

Raita Ltd.  
Riga  
Tel. (02) 25 47 95, Fax (02) 7 25 89 33

### Lithuania

Agava Ltd.  
Kaunas  
Tel. (07) 20 24 10, Fax (07) 20 74 14

### Luxembourg

□ Endress+Hauser S.A./N.V.  
Brussels  
Tel. (02) 2 48 06 00, Fax (02) 2 48 05 53

### Netherlands

□ Endress+Hauser B.V.  
Naarden  
Tel. (035) 6 95 86 11, Fax (035) 6 95 88 25

### Norway

□ Endress+Hauser A/S  
Tranby  
Tel. (032) 85 10 85, Fax (032) 85 11 12

### Poland

Endress+Hauser Polska Sp. z o.o.  
Warszawa  
Tel. (022) 7 20 10 90, Fax (022) 7 20 10 85

### Portugal

Tecnisis - Tecnica de Sistemas Industriais  
Linda-a-Velha  
Tel. (01) 4 17 26 37, Fax (01) 4 18 52 78

### Romania

Romconseng SRL  
Bucharest  
Tel. (01) 4 10 16 34, Fax (01) 4 10 16 34

### Russia

Endress+Hauser Moscow Office  
Moscow  
Tel., Fax: see Endress+Hauser GmbH+Co.  
Instruments International

### Slovak Republic

Transcom Technik s.r.o.  
Bratislava  
Tel. (7) 5 21 31 61, Fax (7) 5 21 31 81

### Slovenia

Endress+Hauser D.O.O.  
Ljubljana  
Tel. (061) 1 59 22 17, Fax (061) 1 59 22 98

### Spain

□ Endress+Hauser S.A.  
Barcelona  
Tel. (93) 4 80 33 66, Fax (93) 4 73 38 39

### Sweden

□ Endress+Hauser AB  
Sollentuna  
Tel. (08) 6 26 16 00, Fax (08) 6 26 94 77

### Switzerland

□ Endress+Hauser AG  
Reinach/BL 1  
Tel. (061) 7 15 62 22, Fax (061) 7 11 16 50

### Turkey

Intek Endüstriyel Ölçü ve Kontrol Sistemleri  
Istanbul  
Tel. (02 12) 2 75 13 55, Fax (02 12) 2 66 27 75

### Ukraine

Industria Ukraïna  
Kiev  
Tel. (44) 2 68 52 13, Fax (44) 2 68 52 13

## Africa

### Egypt

Anasia  
Heliopolis/Cairo  
Tel. (02) 4 17 90 07, Fax (02) 4 17 90 08

### Morocco

Oussama S.A.  
Casablanca  
Tel. (02) 24 13 38, Fax (02) 40 26 57

### Nigeria

J F Technical Invest. Nig. Ltd.  
Lagos  
Tel. (1) 62 23 45 46, Fax (1) 62 23 45 48

### South Africa

□ Endress+Hauser Pty. Ltd.  
Sandton  
Tel. (0 11) 444 13 86, Fax (0 11) 4 44 19 77

### Tunisia

Contrôle, Maintenance et Régulation  
Tunis  
Tel. (01) 79 30 77, Fax (01) 78 85 95

## America

### Argentina

□ Endress+Hauser Argentina S.A.  
Buenos Aires  
Tel. (01) 5 23 80 08, Fax (01) 5 22 05 46

### Bolivia

Tritec S.R.L.  
Cochabamba  
Tel. (042) 5 69 93, Fax (042) 5 09 81

### Brazil

□ Samson Endress+Hauser Ltda.  
Sao Paulo  
Tel. (0 11) 5 36 34 55, Fax (0 11) 5 36 30 67

### Canada

□ Endress+Hauser Ltd.  
Burlington, Ontario  
Tel. (905) 6 81 92 92, Fax (905) 6 81 94 44

### Chile

DIN Instrumentos Ltda.  
Santiago  
Tel. (02) 2 05 01 00, Fax (02) 2 25 81 39

### Colombia

Colsein Ltd.  
Bogota D.C.  
Tel. (01) 2 36 76 59, Fax (01) 6 10 78 68

### Costa Rica

EURO-TEC S.A.  
San Jose  
Tel. 2 96 15 42, Fax 2 96 15 42

### Ecuador

Insetec Cia. Ltda.  
Quito  
Tel. (02) 25 12 42, Fax (02) 46 18 33

### Guatemala

ACISA Automatizacion Y Control Industrial S.A.  
Ciudad de Guatemala, C.A.  
Tel. (02) 34 59 85, Fax (02) 32 74 31

### Mexico

□ Endress+Hauser I.I.  
Mexico City  
Tel. (5) 5 68 96 58, Fax (5) 5 68 41 83

### Paraguay

Incoel S.R.L.  
Asuncion  
Tel. (021) 21 39 89, Fax (021) 2 65 83

### Uruguay

Circular S.A.  
Montevideo  
Tel. (02) 92 57 85, Fax (02) 92 91 51

### USA

□ Endress+Hauser Inc.  
Greenwood, Indiana  
Tel. (3 17) 5 35-71 38, Fax (3 17) 5 35-14 89

### Venezuela

H. Z. Instrumentos C.A.  
Caracas  
Tel. (02) 9 79 88 13, Fax (02) 9 79 96 08

## Asia

### China

□ Endress+Hauser Shanghai  
Instrumentation Co. Ltd.  
Shanghai  
Tel. (021) 64 64 67 00, Fax (021) 64 74 78 60

### □ Endress+Hauser Beijing Office

Beijing  
Tel. (0 10) 68 34 40 58, Fax (0 10) 68 34 40 68

### Hong Kong

□ Endress+Hauser (H.K.) Ltd.  
Hong Kong  
Tel. 25 28 31 20, Fax 28 65 41 71

### India

□ Endress+Hauser India Branch Office  
Mumbai  
Tel. (022) 6 04 55 78, Fax (022) 6 04 02 11

### Indonesia

PT Grama Bazita  
Jakarta  
Tel. (21) 7 97 50 83, Fax (21) 7 97 50 89

### Japan

□ Sakura Endress Co., Ltd.  
Tokyo  
Tel. (04 22) 54 06 11, Fax (04 22) 55 02 75

### Malaysia

□ Endress+Hauser (M) Sdn. Bhd.  
Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan  
Tel. (03) 7 33 48 48, Fax (03) 7 33 88 00

### Pakistan

Speedy Automation  
Karachi  
Tel. (021) 7 72 29 53, Fax (021) 7 73 68 84

### Papua-Neuguinea

SBS Electrical Pty Limited  
Port Moresby  
Tel. 53 25 11 88, Fax 53 25 95 56

### Philippines

Brenton Industries Inc.  
Makati Metro Manila  
Tel. (011) 8 43 06 61-5, Fax (2) 8 17 57 39

### Singapore

□ Endress+Hauser (S.E.A.) Pte., Ltd.  
Singapore  
Tel. 4 68 82 22, Fax 4 66 68 48

### South Korea

□ Endress+Hauser (Korea) Co., Ltd.  
Seoul  
Tel. (02) 6 58 72 00, Fax (02) 6 59 28 38

### Taiwan

Kingjarl Corporation  
Taipei R.O.C.  
Tel. (02) 7 18 39 38, Fax (02) 7 13 41 90

### Thailand

□ Endress+Hauser Ltd.  
Bangkok  
Tel. (2) 996 78 11-20, Fax (2) 996 78 10

### Vietnam

Tan Viet Bao Co. Ltd.  
Ho Chi Minh City  
Tel. (08) 8 33 52 25, Fax (08) 8 33 52 27

### Iran

Telephone Technical Services Co. Ltd.  
Tehran  
Tel. (021) 8 74 67 50, Fax (021) 8 73 72 95

### Israel

Instrumetrics Industrial Control Ltd.  
Tel-Aviv  
Tel. (03) 6 48 02 05, Fax (03) 6 47 19 92

### Jordan

A.P.Parpas Engineering S.A.  
Amman  
Tel. (06) 5 53 92 83, Fax (06) 5 53 92 05

### Kingdom of Saudi Arabia

Anasia  
Jeddah  
Tel. (02) 6 71 00 14, Fax (02) 6 72 59 29

### Kuwait

Kuwait Maritime & Mercantile Co. K.S.C.  
Safat  
Tel. 2 43 47 52, Fax 2 44 14 86

### Lebanon

Nabil Ibrahim  
Jbeil  
Tel. (3) 25 40 51, Fax (9) 94 40 80

### Sultanate of Oman

Mustafa & Jawad Sience & Industry Co.  
L.L.C.  
Ruwi  
Tel. 60 20 09, Fax 60 70 66

### United Arab Emirates

Descon Trading EST.  
Dubai  
Tel. (04) 35 95 22, Fax (04) 35 96 17

### Yemen

Yemen Company for Ghee and Soap Industry  
Taiz  
Tel. (04) 23 06 64, Fax (04) 21 23 38

## Australia + New Zealand

### Australia

GEC Alstom LTD.  
Sydney  
Tel. (02) 96 45 07 77, Fax (02) 97 43 70 35

### New Zealand

EMC Industrial Instrumentation  
Auckland  
Tel. (09) 4 44 92 29, Fax (09) 4 44 11 45

## All other countries

□ Endress+Hauser GmbH+Co.  
Instruments International  
D-Weil am Rhein  
Germany  
Tel. (076 21) 975-02, Fax (076 21) 97 53 45

<http://www.endress.com>

□ Members of the Endress+Hauser group

03.00/PTS-D

Endress + Hauser

